

**Instituto de Enseñanza Superior en  
Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández"  
Departamento de Comunicación Educativa (DECOED)**

**AUDIOS DE CURSOS Y SEMINARIOS  
DICTADOS EN LA INSTITUCION**

.....  
1

Título del curso: " Grammaire et discours"  
Profesor/a: Dr. Michel Charolles y Dr. Bernard Combettes –  
Universidad de Nancy – Francia  
Idioma: Francés  
Fecha del curso: Octubre de 1995  
Duración: 19 cassettes de 90 minutos

.....  
2

Título del curso: " Análisis de las interacciones verbales"  
Profesor/a: Dra. Kerbrat-Orecchioni – Especialista francesa en  
Lingüística – Universidad de Lyon – Francia  
Idioma: Francés con traducción al castellano  
Fecha del curso: Abril de 1997  
Duración: 8 cassettes de 90 minutos

.....  
3

Título del curso: "Le discours d'enseignement d'une langue étrangère,  
étude des interactions en classe"  
Profesor/a: Francine Cicurel – Universidad Paris III – Sorbonne  
Nouvelle  
Idioma: Francés  
Fecha del curso: Septiembre de 1997  
Duración: 9 cassettes de 90 minutos

.....  
4

Título del curso: "Enseignement précoce de FLE"  
Profesor/a: Michele Garabédian  
Idioma: Francés  
Fecha del curso: Octubre de 1997  
Duración: 7 cassettes de 90 minutos

Observaciones: Conferencia introductoria de Dra. Frigerio (cass.Nº 0, total: 8 cass.)

.....

5

Título del curso: "El discurso mediático"

Profesor/a: Dr. Patrick Charaudeau – Director del Instituto de Análisis del Discurso de la Universidad Paris XIII – Francia

Idioma: Castellano

Fecha del curso: Octubre de 1997

Duración: 5 cassettes de 90 minutos

.....

6

Título del curso: "El discurso de la prensa"

Profesor/a: Dr. Teun Van Dijk – Especialista holandés en análisis del discurso

Idioma: Castellano

Fecha del curso: Agosto de 1998

Duración: 6 cassettes de 90 minutos

.....

7

Título del curso: "Le problème curriculaire en didactique des langues étrangères"

Profesor/a: Dr. Denis Lehmann – Universidad de Lille – Francia

Idioma: Francés

Destinatarios: Profesores de francés lengua extranjera, Profesores de lenguas extranjeras

Fecha del curso: Septiembre de 1999

Duración: 8 cassettes de 90 minutos

.....

8

Título del curso: "Didactique des pratiques langagières"

Profesor/a: Jean-Paul Bronckart – Decano de la Facultad de Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad de Ginebra

Idioma: Francés con traducción al castellano

Fecha del curso: Septiembre de 1999

Duración: 11 cassettes de 90 minutos

.....

9

Título del curso: "Journées d'enseignement précoce du FLE"

Profesor/a: Christine Bergeron

Idioma: Francés

Fecha del curso: Mayo de 2001

Duración: 3 cassettes de 90 minutos

.....  
10

Título del curso: "Enseñanza y autoformación en lenguas extranjeras: nuevas tendencias"

Profesor/a: Christian Puren – Université de la Sorbonne III

Idioma: Castellano

Fecha del curso: Junio de 2001

Duración: 10 cassettes de 90 minutos

.....  
11

Título del curso: " Education et communication interculturelle"

Profesor/a: M. Abdallah Pretceille

Idioma: Francés

Fecha del curso: 5 al 8 Junio de 2000

Duración: 8 cassettes de 90 minutos

.....  
12

Título del curso: " Evaluación del aprendizaje y para el aprendizaje"

Profesor/a: Ph.D. D. David Lambert – Especialista en educación. – University of London-

Gran Bretaña

Idioma: Inglés con traducción al castellano

Fecha del curso: 20 Mayo de 2002

Duración: 1 cassettes de 90 minutos en inglés

2 cassettes interpretación

.....  
13 Título del curso: "Evaluación Institucional de Universidades"

Profesor/a: Charles Cook

Idioma: Inglés

Fecha del curso: 21 Marzo 2002

Duración: 3 cassettes de 90 minutos

.....

14

Título del curso: « Théorie interpretative de la traduction »

Profesora: Marie Lederer

Idioma: Francés

Fecha del curso:

Duración: 8 cassettes de 90 minutos

.....

15

Título del curso: "Linguistique textuelle et didactique des langues"

Profesor/a: Philippe Lane

Idioma: Francés con traducción al castellano

Fecha del curso: Octubre de 2002

Duración: 5 cassettes de 90 minutos

.....

16

Título del curso: "L'apport de la grammaire à l'enseignement des langues"

Profesor/a: Rémy Porquier

Idioma: Francés

Fecha del curso: 06.06.05

Duración: 4 cassettes de 90 minutos

.....

17

Título del curso:

Profesor/a: J.R. Rey

Idioma:

Destinatarios: Profesores de francés lengua extranjera, Profesores de lenguas extranjeras

Fecha del curso: 21/22.04

Duración: 7 cassettes de 90 minutos

.....

18

Título del curso:

Profesor/a: Regine Legrand. Univ. de Rouen

Idioma: Francés  
Fecha del curso: 08.09.03  
Duración: 3 cassettes de 90 minutos

.....

19

Título del curso: Conferencia "Estudios de traducción"  
Profesor/a: Patricia Wilson  
Idioma:  
Fecha del curso: 23.09.04  
Duración: 2 cassettes de 90 minutos

.....

20

Título del curso: "  
Profesor/a: Regine Legrand. Univ. de Rouen  
Idioma: Francés c/ traducción al castellano  
Fecha del curso: de  
Duración: 2 cassettes de 90 minutos (francés)  
2 cassettes de 90 minutos (castellano)

.....

21

Título del curso: « Acquisition, apprentissage, enseignement des  
langues »  
Profesor/a: Marie Thérèse Vasseur  
Idioma: Francés  
Fecha del curso: 14.07.03  
Duración: 10 cassettes de 90 minutos

.....

22

Título del curso: Conferencia (ALIJA)  
Profesor/a: Geneviève Patte  
Idioma: Francés c/traducción al español  
Fecha del curso:  
Duración: 1 cassette de 90 minutos (francés)  
1 cassette de 90 minutos (español)

.....

23

Título del curso: "Conferencia y debate Enseñanza Precoz del Francés"

Profesor/a: Michèle Garabédian

Idioma: Francés

Fecha del curso: 20.10.2001

Duración: 3 cassettes de 90 minutos

.....

24

Título del curso: "Jornadas Enseñanza precoz del francés (DICIFRAN)"

Profesor/a: Michèle Garabédian

Idioma: Francés

Fecha del curso: Junio 2004

Duración: 6 cassetes de 90 minutos

.....

25

Título del curso: "Panorama literario canadiense" Univ. De Laval, Observatorio canadiense de la traducción literaria

Profesor/a: Dr. Louis Jolicoeur

Idioma: Español

Fecha del curso: 28.04.05

Duración: 2 cassettes de 60 minutos.

.....

26

Título del curso: Escuela, Universidad y Formación Docente (Encuentro Univ. de Londres-Univ. San Andres-IES en Lenguas Vivas).

Profesor/a: Prof. Wity y Prof. Cowen

Idioma: Inglés

Fecha del curso: 02.12.03

Duración: 2 cassettes de 90 minutos

.....

27

Título del curso: "Plurilingüismo. Enseñanza temprana de Lenguas Extranjeras"

Profesor/a: Encuentro de funcionarios, representantes de países y especialistas del tema

Idioma: Español  
Fecha del curso: 11.10.02  
Duración: 3 cassettes de 60 minutos

.....

28

Título del curso: Conferencias  
Profesor/a: David Lodge / Jeffrey R. Thompson  
Idioma: Inglés  
Fecha del curso: 13.04.04 / 15.04.04  
Duración: 2 cassettes de 90 minutos

.....

29

Título del curso: Jornadas de Educación Superior  
Profesor/a: Daniel Filmus (apertura)  
Idioma: Español  
Fecha del curso: 24.11.  
Duración: 8 cassettes de 90 minutos

.....

30

Título del curso: "Capacitación Educación Superior"  
Profesor/a:  
Idioma: Español  
Fecha del curso: 30.10 al 01.12  
Duración: 10 cassettes de 90 minutos

.....

31

Título del curso: "Escuelas plurilingües- Prácticas del lenguaje"  
Profesor/a: Michèle Garabédian  
Idioma: Francés c/traducción al castellano"  
Fecha del curso: 2005  
Duración: 2 cassettes de 90 minutos (francés)  
2 cassettes de 90 minutos (español)

.....

32

Título del curso: "Langues et image"

Profesor/a: Louise Dabène

Idioma: francés

Fecha del curso: 15-05-2000

Duración:

.....

33 Título del curso: " 1er Congreso Formación e investigación en  
Lenguas extranjeras y traducción"

Profesor/a: Ponentes varios

Idioma:

Fecha del curso: 23, 24, 25 y 26 mayo 2007

Duración: 5 cassettes de 60 minutos

3 cassettes de 90 minutos

.....

34

Título del curso: " Semana de Portugal- Homenaje a José Luis  
Amaral"

Profesor/a: Embajador de Portugal Dr. Joaquim Ferreira Marquez y  
otros .

Idioma: portugués , castellano

Fecha del curso: 1.10-2007

Duración: 2 cassettes de 60 minutos

.....

35

Título del curso:

Profesor/a: Beatriz Salazar

Idioma: Francés

Fecha del curso:

Duración: 1 cassette 60 minutos

.....

36

Título del curso: "Enseñanza cooperativa. Simulación global"

Profesor/a: Sara M. Zawels

Idioma: castellano

Fecha del curso:

Duración: 2 cassettes de 60 minutos



.....  
37

Título del curso: Mesa redonda Revista  
Profesor/a:  
Idioma: castellano  
Fecha del curso:  
Duración: 1 cassette de 60 minutos (copia)

.....  
38

Título del curso: " Plurilingüismo, enseñanza temprana de la lengua materna. Intérpretes"  
Profesor/a:  
Idioma:  
Fecha del curso: 11.10.2002  
Duración: 4 cassettes de 60 minutos

.....